

## Lebensbescheinigung - Certificat de vie - Certificato di vita - Life certificate

Adresse  
 Adresse  
 Indirizzo  
 Address

---

AHV-Nummer  
 Numéro AVS  
 Numero AVS  
 Social security number

---

PLZ, Ort  
 NPA, lieu  
 CAP, località  
 Post code, place

---

Versicherungs-Nr.  
 Numéro d'assurance  
 Numero d'assicurazione  
 Insurance Number

---

<b>Rentenbezüger</b> <b>Ayant droit</b> <b>Avente diritto</b> <b>Pensioner</b>	Name, Vorname Nom, prénom Cognome, nome Name, forename	Geboren am Né(e) le Nato(a) il Date of birth	Zivilstand Etat civil Stato civile Marital status	Todesfalldatum Date du décès Data del decesso Date of death	Unterschrift Signature Firma Signature

<b>Ehegatte</b> des Rentenberechtigten <b>Epoux (se)</b> de l'ayant droit <b>Coniuge</b> dell'avente diritto <b>Wife</b> of the pensioner	Name, Vorname Nom, prénom Cognome, nome Name, forename	Geboren am Né(e) le Nato(a) il Date of birth	Zivilstand Etat civil Stato civile Marital status	Todesfalldatum Date du décès Data del decesso Date of death	Unterschrift Signature Firma Signature

<b>Kinder</b> , für welche eine Rente bezogen wird <b>Enfants</b> pour lesquels une rente est perçue <b>Figli</b> per i quali si percepisce una rendita <b>Children</b> for whom a pension is received	Name, Vorname Nom, prénom Cognome, nome Name, forename	Geboren am Né(e) le Nato(a) il Date of birth	Ausbildung Formation Formazione Education	Todesfalldatum Date du décès Data del decesso Date of death

<b>Nur für Verwitwete:</b> Sind Sie wiederverheiratet?	.. ja, seit:	.. nein
<b>Uniquement pour les veuves et veufs :</b> êtes-vous remarié(e) ?	oui, le :	non
<b>Unicamente per vedove e vedovi:</b> è di nuovo sposata(o)?	si, dal:	no
<b>For widowed persons only:</b> have you re-married?	yes, on:	no

### **Amtliche Beglaubigung**

Die unterzeichnete Amtsstelle bestätigt die Richtigkeit der Angaben über die obgenannten Personen

### **Attestation officielle**

L'autorité soussignée atteste avoir vérifié, à l'aide de pièces justificatives valables, l'exactitude des renseignements fournis sur l'état civil des personnes mentionnées ci-dessus

### **Attestato ufficiale**

L'autorità sottoscritta attesta l'autenticità delle informazioni concernenti i dati anagrafici delle persone summenzionate

### **Official attestation**

The undersigned Authority confirms that the information about the abovementioned persons are correct.

Ort und Datum  
Lieu et date  
Luogo e data  
Place and date

Stempel und Unterschrift der Amtsstelle  
Timbre et signature de l'organisme officiel  
Autenticazione dell'autorità competente  
Stamp and signature of the Authority

**Bitte das ausgefüllte und unterzeichnete Formular einsenden an:**

**Veillez s'il vous plaît renvoyer le formulaire dûment rempli et signé à :**

**Si prega di inviare il modulo debitamente compilato e firmato a:**

**Please sign this document and return it to the following address:**

Pensionskasse Post  
Viktoriastrasse 72  
Postfach 528  
CH-3000 Bern 25

Caisse de pensions Poste  
Viktoriastrasse 72  
Case postale 528  
CH-3000 Berne 25

Cassa pensioni Posta  
Viktoriastrasse 72  
Casella postale 528  
CH-3000 Berna 25